



BOARD OF STUDIES
NEW SOUTH WALES

HIGHER SCHOOL CERTIFICATE EXAMINATION

1997

FRENCH

2 UNIT Z

LISTENING SKILLS

TRANSCRIPT

ITEM 1

- H Je peux vous aider?
 F Oui, je cherche un pulllover.
 H Vous le voulez en coton ou en acrylique?
 F En coton, s'il vous plaît.
 H De quelle couleur?
 F En vert ou en jaune.
 H Vous faites quelle taille?
 F Je fais du 44.
 H Alors, attendez. Oui, nous avons un pulllover jaune en 44. Voilà.
 F D'accord. Ça va. Je le prends.
 H Merci.

ITEM 2

- H En appelant le 42 21 32 19, vous pouvez tout savoir sur votre futur, travail, santé et argent. Chaque jour, notre célèbre voyant Monsieur Boubacar répond à toutes vos questions. Consultations possibles, sur rendez-vous.

ITEM 3

- F Bonjour Monsieur, je voudrais acheter une bonne bouteille de champagne. Que me conseillez-vous?
 H Ici à Reims, tous les champagnes sont très bons. Vous comptez payer combien?
 F Je ne sais pas. 400 F ou 500 F la bouteille.
 H Oh! Je vois que c'est pour une grande occasion!
 F Oui. C'est pour fêter mon anniversaire.
 H Bon anniversaire Madame. Et bien je vous conseille celui-ci à 450 F.
 F Très bien. Je le prends.

ITEM 4

- H Allô maman, c'est Paul.
 F Bonjour, qu'est-ce qu'il y a?
 H J'invite des amis à déjeuner et je veux faire une tarte à la tomate. Est-ce qu'on met du fromage?
 F Oui bien sûr. On met du gruyère.
 H Quelle quantité?
 F 80 g, à peu près.
 H Est-ce qu'on ajoute aussi des olives?
 F Oui, des noires, et aussi un peu de poivre.

ITEM 5

- H Salut Sylvie, tu viens te promener avec nous?
 F Je ne peux pas, je vais chez le docteur.
 H Qu'est-ce qui t'arrive?
 F Je dois me faire vacciner pour mon voyage au Vietnam.
 H Tu as de la chance d'aller si loin! Tu as des vacances?
 F Oui, et ça fait longtemps que j'économise pour ce voyage.

ITEM 6

- H Excusez-moi Madame, où est-ce qu'on achète les billets?
 F Ils s'achètent sur le bateau, Monsieur.
 H C'est combien les billets?
 F Plein tarif c'est 60 francs. Pour les enfants c'est demi-tarif.

ITEM 7

- H Recevez gratuitement un savon parfumé si vous achetez pour plus de 300 F aux magasins du Printemps. Cette offre est valable jusqu'au 13 novembre, uniquement dans les magasins de la région parisienne.

ITEM 8

- H Si on allait au restaurant ce soir?
 F D'accord. Où est-ce que tu veux aller?
 H Je voudrais aller Chez Mario le petit restaurant italien. Ce n'est pas cher.
 F Ah non! Je n'ai pas du tout envie d'y aller, la nourriture est horrible.
 H Bon, si c'est comme ça, j'y vais tout seul.

ITEM 9

- F Allô? Je voudrais réserver une chambre pour le weekend du 15 mars, s'il vous plaît.
 H Oui Madame. C'est pour combien de personnes?
 F Pour deux personnes.
 H C'est pour combien de nuits?
 F Pour 3 nuits, de vendredi à lundi.
 H Bien. Et c'est à quel nom?
 F Monsieur et Madame Brunet. Vous avez une chambre avec salle de bain?
 H Oui. Nous avons une très belle chambre qui donne sur le jardin.
 F Très bien. Nous la prenons.

ITEM 10

- F Allô, je voudrais parler au professeur de la classe de 3ème, s'il vous plaît.
 H C'est de la part de qui?
 F Madame Martinet, je suis la mère de Françoise Martinet.
 H Je regrette, Madame, il est en réunion. Je peux prendre un message?
 F Oui, c'est pour excuser ma fille. Elle a très mal à la gorge. Elle ne pourra pas venir à l'école aujourd'hui.

ITEM 11

- H Allô Dominique, c'est Daniel, qu'est-ce que tu fais?
 F Je regarde la télé. Pourquoi?
 H Il y a 160 000 F à gagner avec Radio-Côte d'Azur cet après-midi.
 F Qu'est-ce qu'il faut faire?
 H C'est facile, tu dois découvrir le titre d'une chanson française et téléphoner à la station.
 F Super! Je mets ma radio tout de suite!

ITEM 12

- F Bonjour Monsieur, j'ai réservé une table pour ce soir à 18 heures.
 H Vous avez réservé à quel nom?
 F Madame Diore. D.I.O.R.E.
 H Tiens! Je ne vois pas votre nom sur la liste!
 F Pourtant j'ai réservé par téléphone.
 H Ah oui! Excusez moi! C'est une erreur. On l'a noté pour 19 heures.

ITEM 13

- F Bonjour Monsieur.
 H Bonjour Madame. Je voudrais changer des chèques de voyage.
 F Oui Monsieur. Avez-vous une pièce d'identité?
 H J'ai mon permis de conduire et mon passeport, ça va?
 F Votre passeport suffira. Vous voulez changer combien?
 H 200 dollars américains.
 F Bien. Le dollar est à 5 F 20 aujourd'hui.

ITEM 14

- H Pardon, Madame. Où est-ce qu'on achète les billets pour Paris? Les guichets ne sont pas ouverts.
 F C'est vrai, Monsieur. C'est dimanche, aujourd'hui. Les guichets sont fermés. Utilisez la machine là-bas. Vous mettez votre argent et la machine vous donne le billet.

ITEM 15

- H Vous avez quelque chose à déclarer, Madame?
- F Non, je ne crois pas, Monsieur.
- H Vous pouvez ouvrir vos bagages, s'il vous plaît? C'est quoi, ça — ce paquet?
- F Des chocolats — c'est un cadeau pour mon mari. Et ça c'est du parfum, pour ma soeur.
- H Bon. Vous n'avez pas dépassé les limites. Ça va. Merci, Madame.

ITEM 16

- H Vous avez un plan de Bordeaux, s'il vous plaît?
- F Oui, voilà Monsieur.
- H C'est combien?
- F C'est sept francs cinquante.
- H Et vous avez des informations sur Bordeaux?
- F Oui, voilà des dépliants.
- H Qu'est-ce qu'il y a à voir à Bordeaux?
- F Il y a la vieille ville, le port et les magasins.
- H Très bien. Merci Madame.

ITEM 17

- H On sort ensemble demain?
- F Oui, d'accord. Tu es libre l'après-midi?
- H Euh... non, je suis occupé. Tu es libre le soir?
- F Oui. Tu veux aller à la disco?
- H Non, je déteste danser. Moi, je préfère aller voir un film.
- F D'accord. Rendez-vous à l'arrêt d'autobus en face de chez moi à 18 heures.
- H D'accord. A demain, alors!

ITEM 18

- H Michèle, il est comment, ton chien?
- F Il n'est pas très grand, avec des oreilles toutes rondes. Il a le poil blanc et il porte un collier noir. Il n'a pas de queue.
- H Il est obéissant?
- F Pas trop, il mange les chaussures et il adore boire l'eau des toilettes.

You now have TWO minutes to look over your paper. Please put your pen down when instructed on the cassette.